GENERAL ELECTION BALLOT / BOLETA DE ELECCION GENERAL

November 4, 2014 / 4 de noviembre, 2014 **SANTA FE COUNTY / CONDADO DE SANTA FE**

INSTRUCTIONS TO VOTERS: To vote, completely fill in the oval to the left of your choice. Use only the marking pen provided to mark your ballot. To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval.

INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: Para votar, rellene completamente el óvalo a la izquierda de su selección. Use sólo el marcador que le entregaron para marcar la boleta. Para votar por escrito por un candidato calificado, escriba el nombre de la persona en el espacio de votación por escrito y llene el óvalo.

Ballot 6 - Type 6 - English / Spanish - Default - 015

UNITED STATES SENATOR
SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ALLEN E. WEH — *REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO*
- TOM UDALL — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

UNITED STATES REPRESENTATIVE
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
DISTRICT 1 / DISTRITO 1
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- MICHAEL H FRESE — *REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO*
- MICHELLE LUJAN GRISHAM — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

GOVERNOR & LIEUTENANT GOVERNOR
GOBERNADOR y TENIENTE GOBERNADOR
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- SUSANA MARTINEZ *and / y* JOHN A SANCHEZ — *REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO*
- GARY K KING *and / y* DEBRA A HAALAND — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

SECRETARY OF STATE
SECRETARIO DE ESTADO
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- DIANNA J. DURAN — *REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO*
- MAGGIE TOULOUSE OLIVER — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

STATE AUDITOR
AUDITOR DE ESTADO
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ROBERT J ARAGON — *REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO*
- TIMOTHY M KELLER — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

STATE TREASURER
TESORERO DE ESTADO
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- RICK J LOPEZ — *REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO*
- TIM EICHENBERG — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

ATTORNEY GENERAL
PROCURADOR GENERAL
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- SUSAN M. RIEDEL — *REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO*
- HECTOR BALDERAS — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

COMMISSIONER OF PUBLIC LANDS
COMISIONADO DE TIERRAS PÚBLICAS
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- AUBREY DUNN — *REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO*
- RAY BENNETT POWELL — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

JUDGE OF THE COURT OF APPEALS
JUEZ DE LA CORTE DE APELACIONES
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- J. MILES HANISEE — *REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO*
- KERRY C. KIERNAN — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

STATE REPRESENTATIVE
REPRESENTANTE ESTATAL
DISTRICT 22 / DISTRITO 22
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- JAMES E. SMITH — *REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO*
- JOHN M WALLACE — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

PUBLIC REGULATION COMMISSIONER
COMISIONADO DE REGULACIÓN PÚBLICA
DISTRICT 2 / DISTRITO 2
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- PATRICK H LYONS — *REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO*

DISTRICT JUDGE
1ST JUDICIAL DISTRICT
JUEZ DEL DISTRITO
1° DISTRITO JUDICIAL
DIVISION 1 / DIVISIÓN 1
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- FRANCIS J. MATHEW — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

DISTRICT JUDGE
1ST JUDICIAL DISTRICT
JUEZ DEL DISTRITO
1° DISTRITO JUDICIAL
DIVISION 4 / DIVISIÓN 4
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- SYLVIA F LAMAR — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

DISTRICT JUDGE
1ST JUDICIAL DISTRICT
JUEZ DEL DISTRITO
1° DISTRITO JUDICIAL
DIVISION 6 / DIVISIÓN 6
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- DAVID K THOMSON — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

DISTRICT JUDGE
1ST JUDICIAL DISTRICT
JUEZ DEL DISTRITO
1° DISTRITO JUDICIAL
DIVISION 9 / DIVISIÓN 9
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- MATTHEW JUSTIN WILSON — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

PUBLIC EDUCATION COMMISSIONER
COMISIONADO DE EDUCACIÓN PÚBLICA
DISTRICT 4 / DISTRITO 4
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- KARYL ANN ARMBRUSTER — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

MAGISTRATE JUDGE
JUEZ MAGISTRADO
DIVISION 1 / DIVISIÓN 1
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- DAVID A. SEGURA — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

MAGISTRATE JUDGE
JUEZ MAGISTRADO
DIVISION 2 / DIVISIÓN 2
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- GEORGE ANAYA, JR. — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

MAGISTRATE JUDGE
JUEZ MAGISTRADO
DIVISION 3 / DIVISIÓN 3
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- DONNA M BEVACQUA-YOUNG — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

MAGISTRATE JUDGE
JUEZ MAGISTRADO
DIVISION 4 / DIVISIÓN 4
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- DONITA O SENA — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

COUNTY COMMISSIONER
COMISIONADO DEL CONDADO
DISTRICT 3 / DISTRITO 3
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ROBERT A ANAYA — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

COUNTY ASSESSOR
ASESOR DEL CONDADO
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- GUS B MARTINEZ — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

COUNTY SHERIFF
ALGUACIL DEL CONDADO
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ROBERT A. GARCIA — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

PROBATE JUDGE
JUEZ DE SUCESIONES
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- SHANNON BRODERICK BULMAN — *DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA*

JUDICIAL RETENTION
RETENCIÓN JUDICIAL

Shall SARAH M SINGLETON be retained as Judge of the 1st Judicial District, Division 2?
¿Retendremos a SARAH M SINGLETON como Juez del 1° Distrito Judicial, División Número 2?

- YES / SI
- NO / NO

JUDICIAL RETENTION
RETENCIÓN JUDICIAL

Shall RAYMOND Z ORTIZ be retained as Judge of the 1st Judicial District, Division 3?
¿Retendremos a RAYMOND Z ORTIZ como Juez del 1° Distrito Judicial, División Número 3?

- YES / SI
- NO / NO

Shall SHERI A RAPHAELSON be retained as Judge of the 1st Judicial District, Division 5?
¿Retendremos a SHERI A RAPHAELSON como Juez del 1° Distrito Judicial, División Número 5?

- YES / SI
- NO / NO

Shall T GLENN ELLINGTON be retained as Judge of the 1st Judicial District, Division 7?
¿Retendremos a T GLENN ELLINGTON como Juez del 1° Districto Judicial, División Número 7?

- YES / SI
- NO / NO

Shall MARY MARLOWE SOMMER be retained as Judge of the 1st Judicial District, Division 8?
¿Retendremos a MARY MARLOWE SOMMER como Juez del 1° Distrito Judicial, División Número 8?

- YES / SI
- NO / NO

COUNTY
CONDADO

COUNTY ADVISORY QUESTION ON MARIJUANA DECRIMINALIZATION

Should the Board of County Commissioners (BCC) of Santa Fe County support county, city, and statewide efforts to decriminalize possession of one ounce or less of marijuana?

PREGUNTA DE LA CONSEJERÍA DEL CONDADO SOBRE LA DE-CRIMINALIZACIÓN DE LA MARIJUANA

¿Deberá la Mesa Directiva de Comisionados del Condado de Santa Fe (BCC) apoyar esfuerzos municipales, del condado o estatales para de-criminalizar la posesión de una onza o menos de marijuana?

- FOR / EN FAVOR
- AGAINST / EN CONTRA

LEGEND / LEYENDA — REPUBLICAN / REPUBLICANO — DEMOCRATIC / DEMÓCRATA

JUDICIAL RETENTION
RETENCIÓN JUDICIAL

Shall EDWARD L CHAVEZ be retained as Justice of the Supreme Court?
¿Retendremos a EDWARD L CHAVEZ como Juez de la Corte Suprema?

YES / SI — NO / NO

Shall LINDA M VANZI be retained as Judge of the Court of Appeals?
¿Retendremos a LINDA M VANZI como Juez de la Corte de Apelaciones?

YES / SI — NO / NO

Shall JIM WECHSLER be retained as Judge of the Court of Appeals?
¿Retendremos a JIM WECHSLER como Juez de la Corte de Apelaciones?

YES / SI — NO / NO

Shall CYNTHIA A FRY be retained as Judge of the Court of Appeals?
¿Retendremos a CYNTHIA A FRY como Juez de la Corte de Apelaciones?

YES / SI — NO / NO

STATE
ESTATAL

CONSTITUTIONAL AMENDMENT 1

Proposing to amend Article 7, Section 1 of the Constitution of New Mexico to provide that school elections shall be held at different times from partisan elections.

ENMIENDA CONSTITUCIONAL 1

Propone una enmienda al Artículo 7, Sección 1 de la Constitución de Nuevo México para proveer que elecciones escolares se llevan a cabo en fechas diferentes que las elecciones partidistas.

FOR / EN FAVOR — AGAINST / EN CONTRA

CONSTITUTIONAL AMENDMENT 2

Proposing to amend Article 12, Section 13 of the Constitution of New Mexico to change the board of regents of Northern New Mexico State School by filling one regent position with a student.

ENMIENDA CONSTITUTIONAL 2

Propone una enmienda al Artículo 12, Sección 13 de la Constitución de Nuevo México para cambiar la junta de regentes de la escuela del norte del estado, llenando la posición de un regente con la de un estudiante.

FOR / EN FAVOR — AGAINST / EN CONTRA

CONSTITUTIONAL AMENDMENT 3

Proposing an amendment to Article 6 of the Constitution of New Mexico to allow the legislature to set the date for filing declarations of candidacy for judicial retention elections.

ENMIENDA CONSTITUCIONAL 3

Propone una enmienda al Artículo 6 de la Constitución de Nuevo México para permitir a la legislatura a establecer la fecha para presentar las declaraciones de candidatura para las elecciones de retención judicial.

FOR / EN FAVOR — AGAINST / EN CONTRA

CONSTITUTIONAL AMENDMENT 4

Proposing an amendment to Article 10, Section 10 of the constitution of New Mexico to allow certain counties to become urban counties and to clarify the majority vote needed to adopt a county charter.

ENMIENDA CONSTITUCIONAL 4

Propone una enmienda al Artículo 10, Sección 10 de la Constitución de Nuevo México para permitir que ciertos condados se conviertan en condados urbanos y para clarificar la mayoria de votos necesarios para adoptar una carta del condado.

FOR / EN FAVOR — AGAINST / EN CONTRA

STATE
ESTATAL

CONSTITUTIONAL AMENDMENT 5

Proposing to amend Article 12, Section 7 of the Constitution of New Mexico to preserve the land grant permanent funds by increasing the duty of care, removing the restrictions on the type of investment that may be made and increasing the threshold amount for additional distributions.

ENMIENDA CONSTITUCIONAL 5

Propone una enmienda al Artículo 12, Sección 7 de la Constitución de Nuevo México para preservar, por medio de aumentación del deber de diligencia, los fondos permanentes derivadas de tierras concedidas; eliminando las restricciones en el tipo de inversion que pueda hacerse y aumentando la cantidad umbral para distribuciones adicionales.

FOR / EN FAVOR — AGAINST / EN CONTRA

BOND QUESTION A

The 2014 Capital Projects General Obligation Bond Act authorizes the issuance and sale of senior citizen facility improvement, construction and equipment acquisition bonds. Shall the state be authorized to issue general obligation bonds in an amount not to exceed seventeen million dollars ($17,000,000) to make capital expenditures for certain senior citizen facility improvement, construction and equipment acquisition projects and provide for a general property tax imposition and levy for the payment of principal of, interest on and expenses incurred in connection with the issuance of the bonds and the collection of the tax as permitted by law?

PROPUESTA DEL BONO A

El Acto del Proyecto Capital de Bono de Obligación General 2014 autoriza la emisión y venta de bonos para mejorar, construir y adquirir equipo para las facilidades de los centros de ancianos. ¿Debe el estado estar autorizado a emitir los bonos de obligación general en una cantidad que no exceda diecisiete millones de dólares ($17,000,000) para hacer gastos de capital para el mejoramiento de ciertas facilidades para ciudadanos ancianos; construcción y proyectos de adquisición de equipo, y proveer para un impuesto general sobre la propiedad, e impuesto y recaudado para el pago del principal de, e interés en, los gastos incurridos en conexión con la emisión de los bonos y la recaudación del impuesto como permitido por la ley?

FOR / EN FAVOR — AGAINST / EN CONTRA

BOND QUESTION B

The 2014 Capital Projects General Obligation Bond Act authorizes the issuance and sale of library acquisition bonds. Shall the state be authorized to issue general obligation bonds in an amount not to exceed eleven million dollars ($11,000,000) to make capital expenditures for academic, public school, tribal and public library resource acquisitions and provide for a general property tax imposition and levy for the payment of principal of, interest on and expenses incurred in connection with the issuance of the bonds and the collection of the tax as permitted by law?

PROPUESTA DEL BONO B

El Acto del Proyecto Capital de Bono de Obligación General 2014 autoriza la emisión y venta de bonos para la adquisición de bibliotecas. ¿Debe el estado estar autorizado a emitir los bonos de obligación general en una cantidad que no exceda once millones de dólares ($11,000,000) para hacer gastos de capital para la adquisición de recursos de bibliotecas para academia, escuelas públicas, y tribus; y proveer para un impuesto general sobre la propiedad impuesto y recaudado para el pago del principal de, y interés sobre, los gastos incurridos en conexión con la emisión de los bonos y la recaudación del impuesto como permitido por la ley?

FOR / EN FAVOR — AGAINST / EN CONTRA

STATE
ESTATAL

BOND QUESTION C

The 2014 Capital Projects General Obligation Bond Act authorizes the issuance and sale of higher education, special schools and tribal schools capital improvement and acquisition bonds. Shall the state be authorized to issue general obligation bonds in an amount not to exceed one hundred forty-one million dollars ($141,000,000) to make capital expenditures for certain higher education, special schools and tribal schools capital improvements and acquisitions and provide for a general property tax imposition and levy for the payment of principal of, interest on and expenses incurred in connection with the issuance of the bonds and the collection of the tax as permitted by law?

PROPUESTA DEL BONO C

El Acto del Proyecto Capital de Bono de Obligación General 2014 autoriza emisión y venta de bonos para las mejoras de construcción y adquisición para educación superior, escuelas especiales y escuelas de tribus. ¿Debe el estado estar autorizado a emitir los bonos de obligación general en una cantidad que no exceda ciento cuarenta y un millones de dólares ($141,000,000) para hacer gastos de capital para mejoramientos para ciertas universidades, escuelas especiales y escuelas de tribus, y proveer para un impuesto general sobre la propiedad, y impuesto y recaudado para el pago del principal de, e interés sobre, los gastos incurridos en conexión con la emisión de los bonos y la recaudación del impuesto como permitido por la ley?

FOR / EN FAVOR — AGAINST / EN CONTRA